

# L'AMFIPARNASO

## COMEDIA

Harmonica.

D'HORATIO VECCHI

Da Modona, Nouamente  
posto in luce.

CON PRIVILEGIO.



In Venetia Appresso Angelo Gardano.

M. D. LXXXVII. F

TENORE





MO MO  
ALL'ILLVSTRISS. ET ECCEL.  
SIG. E PATRON MIO COLENDISSL.  
IL SIG. D. ALESSANDRO DA ESTE.



Honore che V. Eccell. Illustriss. si compiacque di fare al mio Anfiparnaso, non pur col sentirlo volontieri cantare, ma col lodarlo ancora, ha tirati molti à seguir l'esempio di Lei. La onde io posso dire, che le sue lodi siano state vn pretiosissimo licore, ch'infuso in essa mia Compositione, à guisa di quel vaso nouello, le habbia recato odore di buona fama, laqual mi gioua di sperare, che sia per durar lungo tempo, poi che deriuà da così nobile principio; Però non è meraviglia, s'io fò maggior stima dell'applauso dato da Lei à questa mia Comedia Musicale, che di quello che le possa venire da gli altri, dal numero de quali, non eccettuo gli stessi Musici: percioche, lasciando che V. Eccell. come versata nel corso di tutte l'arti liberali, possa hauer cognitione ancora di questa, stimo, ch'ella sia stata, come sogliono esser i gran personaggi simili à Lei, priuilegiata da Dio d'una complessione così bene organizata, e d'un giudicio tanto eccellente, che senza gli altri ammaestramenti conosca la bontà dell'harmonia, an' habbia l'orecchia in modo esquisita; e proporcionata all'idea della perfetta musica, che non possa arriuarui l'arte d'un mio pari. Per tanto esfendomi disposto à persuasione de gli amici di lasciar'andare alla stampa questa mia (mi sia lecito di dire) noua inuentione, m'è parso di dedicarla à V. Eccell. Illustriss. perche non hauend'io di che honorarla degnamente, io l'honorai almeno de suoi propri honori, confidandomi ch'ella gradirà questa dedicatione non tanto per se stessa, quanto perche viene prodotta dalla diuotione singularissima ch'io le porto, laquale è maggiore d'ogni effetto, nè ha cosa che la superi, ò l'aggugigli, se non il valore di V. Eccell. in buona gratia della quale raccommandandomi, le faccio humiliissima riuerenza.

Di Venetia il dì 20. Maggio 1597.

Di V. Eccell. Illustriss.

Deuotiss. Servitore

Horatio Vecchi.

# AI LETTORI

## HORATIO VECCHI.



E troppo smoderate e spesse facetie, che si veggono in molte Comedie de nostri tempi introdotte più tosto per cibo, che per condimento, hanno cagionato, che quando si dice Comedia, pare che si voglia dire un passatempo buffonesco. E pur sono errati quelli, che danno à così gratioſo poema titolo così poco degno; perciò che egli, effendo fatto con le debite regole, se si riguarda bene à dentro la ſoſtañza ſua, rappreſenta ſotto diuerſe persone, quaſi tutte le attioni dell'huomo priuato, la onde come ſpecchio dell'humana vita, ha per fine non meno l'utile, che l'diletto, e non il muovere ſolamente à rifo, come forſe alcuni ſi faranno à credere, che ſia per fare questa mia Comedia Muſicale, non mirando punto al conueneuole. E ben vero, che l'giouamento di eſſa ſarà alquanto rimetto, e minor di quello della ſemplice Comedia, perche douendio dirizzare il canto più tosto all'affetto, che alla moralità, mi è conuenuto uſare gran riſparmio di ſentenze. E però l'attione è più breue del douere, perche effendo il nudo parlare più ſpedito del canto uinto alle parole, non era bene diſcendere à certi particolari della fauola, accioche l'uditio non ſi ſtancaffe prima, che giungeffe al fine, tanto più non effendo tramezato la Muſica dalla vaghezza della viſta, in modo tale, che l'un ſenſo venga ricreato dalla viceſſitudine dell'altro; Ma chi diſideraffe di piu in questa attione, rimetta ogni mancamento al presuppoſito ſuſtioſeſo di dentro, e non eſpresso di fuori, che coſi ſi formerà nell'idea una fauola compiuata. E ſi ricuore ſi come quel Pittore, che dentro à picciola tauoleſta rinchiuder vuole un gran numero di figure, forma le principali, come più riguarduoli, di corpo intiero, e le men degne inſino al petto, altre dal capo in ſù, & altre à pena comprensibili di viſta per la ſommità de capelli, finalmente il rimanente della moltitudine quaſi da gl'occh' altriſi lontano miſchia inſieme; Coſi io alcune parti di questa mia Comedia Ilarmonica, che neceſſariamente ſono richieſte, rappreſenterò pienamente, altre tratterò con modo più rifeſteto, & altre accennerò ſolo, Pofcia quelle, che rimangono, ſi come non pafferò con ſilentio, coſi farò di loro un miſcuſtio. E perche à ſimili rappreſentationi ſuol concorrere una gran parte di quelli che non fanno, ſe ve ne ſarà alcuno, che voglia ancor eſſo giudicare, e produrre in mezo il ſuo parere, coſi fatti huomini di gratia ſi coxentino d'eſſere aſcoltatori, & non giudici, & imparino che molti fanno opporre, & pochi comporre; Ma parlando in generale di ciò, che ſe nell'opera mia ſaranno alcune coſe, che non ſi riſcano di ſodisfare à gl'intendentì, eſſi dovranno ridurre al perfetto loro, l'imperfetto di lei, tanto più, ch'iffu ndu queſto accoppiamento di Comedia, & di Muſica, non più ſtato fatto, ch'io mi ſappia da altri, e forſe nou imaginato, ſarà facile aggiungere molte altre coſe, per dargli

*perfectione, Et io in tanto deurd effer, se non lodato, almeno non biasimato dell'inuentione, non parendomi dar repulsa à quei pensieri Musicali, che per naturale inclinatione mi s'offrono all'intelletto. Nè resterò di dire, che molti Musici si propongono nella mente assai perfette le cose, che vogliono vestir di Musica, ma ridotte all'atto esteriore, benz spesso non corrispondono all'intentione, in modo tale che si può sempre andar loro aggiungendo qualche grado di perfezione. Conchiudo per tanto, cb'io non ho composto questo mio Anfiparnaso ne per gl'indotti semerarij, ne per li dotti seueri, perche quelli non intendono, e' quest'i non degnano. Potrebbe auenir ancora ( com'è natural costume ) che quegli che non sapranno questa mia Comedia cantare, siano per biasimarla, ma sappiano essi ch'ogni soggetto, che s'è composto in essa, è dirizzato al suo proprio affetto; il qual debb'esser trouato, e conosciuto dal prudente Cantore, e spresso bene, e con ordine per dar spirito alla Compositione. Ma comunque si sia, prometto à gli sogni d'inuitargli tosto al mio CONVITO Musicale, che forse alcuna rinanda in esso si potrebbe trouare à gusto loro.*



## PERSONAGGI Della Comedia.

---

Prologo.  
Pantalone Vecchio  
Pedrolin suo Seruo  
Hortensia Cortigiana  
Lelio giouane innamorato.  
Nisa amata di Lelio  
Il Dottor Gratiano.  
Lucio Giouane innamorato d'Isabella  
Capitan Cardon Spagnuolo  
Zane Bergamasco  
Isabella Giouane innamorata di Lucio  
Frulla Seruo di Lucio.  
Francatrippa Seruo di Pantalone  
Hebrei in Casa



## PROLOGO, LELIO.

Benche stat'usi ò Spettatori Illustri,  
Solo di rimirar Tragici aspetti,  
O Comici apparati  
In varie guise ornati,  
Voi però non sdegnate  
Questa Comedia nostra,  
Se non di ricca, e vaga Scena adorna,  
Almen di dopia nouità composta.  
E la città dove si rappresenta

Quest'opra, è l'gran Theatro  
Del mondo, perch'ognun desia d'udirla:  
Ma voi sappiat' in tanto,  
Che questo di cui parlo  
Spectacolo, si mira con la mente,  
Dou' entra per l'orecchie, e non per gl'occhi.  
Però silentio fate,  
E'n vece di vedere hora ascoltate.

## PROLOGO.

## TENORE

6



Enche siat'usi o Spettatori Illustri  
 Solo di cōtemplar Tragici aspetti In  
 varie guis'orna ti In va rie  
 guis'ornati In varie guis'ornati Voi però nō sdegnate, Questa Comedia nostra Se  
 non di ricca e vaga Scena adorna Almen di dopia nouità composta E la Città  
 doue si rappresenta Quest'opra è'l grā Theatro Del mōdo perch'ognun ognun de-  
 fia d'udirla ognun defia d'udirla Ma voi sappiat'in tanto Che questo di cui  
 parlo Spettacolo si mira con la mente Dou'entra per l'orrecchie e nō per  
 gl'occhi Però silentio fate E'n vece di vedere hor'ascoltate.

# ARGOMENTO.

E preso Pantalon da le bellezze  
 D'Hortensia Cortegiana; ma l'ingrata  
 Punto non cura esser da vn vecchio amata.

**ATTO Primo. Scena Prima. Pantalone. Pedrolino. Hortensia.**



Pan. O Pierulin dou' estu?  
 Dou' estu Pierulin?  
 Ped. Messir no poss vegni cha su in Cusina.  
 Pan. Ah laro ab can che fastu la in Cusina?  
 Ped. Am' imp' u'l gargatù de cert cotai  
 Che canta tucch' u'l dì  
 Ti pi ri pi  
 Cu curu cu  
 Pan. Ah bestia ti vol dir  
 E Galett'e Pizzon' hor sù vien fora.  
 Ped. Chem comandef messir Piantalimùs?  
 Pan. Si pianta raue, e no piantalimon.  
 Sù chiama Hortensia pezzo de poltron.  
 Ped. Hortensia Hortensia?  
 Pan. Che discla? Pe. la dis ch' andè in bon' hora  
 Pan. Ah porco aspetta che la chiama mi,  
 Hortensia Hortensia.

Hor. E ch'è quell'importun che chiama Hortensia?  
 Pan. Un vostro Scrivior  
 Hor. Che scrivitore? vatene in mal' hora  
 Vecchiaccio ribambito  
 Credi ch'io sia rna Donna da partitos?  
 Pan. Pian pian cara Madona  
 Voleu che ve diga  
 Vna parola sol da vu e mis?  
 Hor. No ch'io non voglio no,  
 S'io'l so s'io'l so?  
 Flo flo flo.  
 Mira che garbo  
 Mira che fusto  
 Haurei ben gusto.  
 Flo flo flo.  
 Pan. O pouero Pantalon, ab Donna ingrata  
 Quando po ti verrà mi no vorrà.

## TENORE



Pierulin dou'estur Deu'estu Pierulin Pieru-

lin jj Ah laro ah can che fastula in cusi-

na De cert corai che canta tucch'u'l di Pi pi ri pi Ah bestia tivuol,

dir E Galette Pizzon Chem comadef mesir Piantalimu e no piatalimon

Hortensia Hortensia ladis ch'andè in bunnura E ch'è quell'impõ-

tun che chiam' Hortensia Che feruitore vatene in mal'hora jj

Vecchiaccio ribambito Credi ch'io sia vna Donua da partito? Pian pian ca-

ra Madona Voleuu che ve diga Vna parola sol da vu e mi? No ch'io non

voglio ne S'io'l so s'io'l so? Flo flo flo flo ij Mira che garbo Mira che  
Comedia di Horatio Vecchi A 3. G

TENORE



ARGOMENTO



ATTO Primo. Scena Seconda Lelio & Nisa



Lel. Che volete voi dir anima mia.  
Col don di quel Narciso  
Che morì troppo amando il suo bel niso?  
Nisa Che sol io sono Amante  
Del mio qual dite voi diuin sembiante.

Lel. Ma non vi punge il coro  
L'esempio di quell'isore  
Di Narciso la dura, se crida forte?  
Amate altri che l'an. ol proprio a morte.



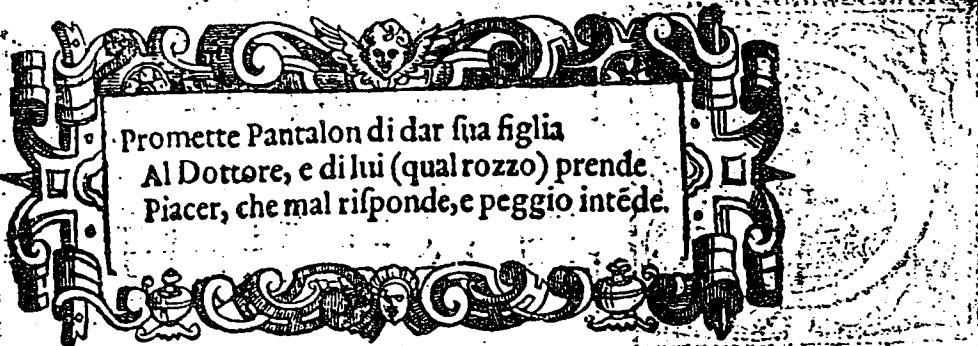
## TENORE

11

He volete voi dir anima mia Col don di  
quel Narciso Col don di quel Narciso Che  
volete voi dir anima mia Col don di quel Narciso Che morì trop.  
p'amand'il suo bel viso? Che sol io son' Amante Del mio(qual dite voi) di-  
uin sembiante. Ma no vi pung il core L'esempio di quel fiore Di Narciso  
se la dura e cruda sorte? e cruda sorte? Amat'altrui che l'amor proprio è  
morte Amat'altrui che l'amor proprio è morte Amat'altrui che l'amor  
proprio è morte che l'amor proprio è morte ij

# ARGOMENTO.

32



Atto Primo. Scena Terza. "Gratiano. Pantalone."



Gra.	Hor per vegnir à la confusion Au digne Pier Piatlon ch' a vuoi la putta Mi intenzio me beccau m'achiaponau	Gra.	A vuoi mò dir cble tant' al cuor tient Ch' hâihò de sta fiota Ch' a vuoi saltare
Pan.	K' intendo Caldaron del dì de morti, Deme la man la putta xe la vostra.	Pan.	Ch' a vuoi cantare Char' soi saltar à la rostra presienza O che Dottor, o via che mi ve suono
Gra.	D'sid dà ver? P. da seno. G. am' burlad.	Pan.	Tantara tantaran ta Tantara tantaran ta Dottor vu pare à punto un moro Cesco Che se tirava drio.
Pan.	No a fe d' Zentil homo.		E bestie, e piante, e piere, Così la vostra scienza tira i pusiri Coi sassi legni, e torsi E in soto i can de bacaria xe corsi E la rest' i n'anasa Entr'emo dumque in casa
Gra.	O la me fiola caura Ofiola frà le fiòla prima fiola Che sippa in tutta quant la fiolaria.		
Pan.	Cb' andenu fiolando Canat d' Orlando O grama bestia Frà l' altre bestie La mazor bestia C' d' uesse mai la bestialaria?		



Or per vegnir à la confusion Audigh me fier Piast-

lon chavuo la putta M'intinziu, me becau'm'acchiappa-

nati? Desid da ver à me burlad da Zentil homo O la me fiola caura,

caura o fiola fra le fiol la prima fiola Che sippa in tutta Che sippa in tutta

quant la fiolaria Ch'andenu Golando Caual d'Orlando O grama bestia Fra

i altre bestie La mazor bestia Ch'auesse maria bestialaria

O che Dottor o via che mi ve suono Tantarà tantara tantara tantara

tantara tantara ta Che se tirava drio Che se tirava ij

drio E bestie e piat'e pierre Così la vostra scienza tira i putti tira i put-

TENORE

14



dunque in casa.

ARGOMENTO

Lucio per gelosia c'ha d'Isabella  
Che non ami Cardone il Capitano  
Siv'a precipitar, d'Amor insano.

ATTO Secondo. Scena Prima. Lucio solo.



Miserò che farò Lucio infelice  
S'ogni mio ben m'è tolto?  
Ah finco Amore e figlio,  
Ah crudele Isabella  
Che per nouell'amor mi sei rubella?

Ma nel più alpestre monti vad'hor hora,  
Perche ne l'ultim' hora  
Fia fatio il tuo desio  
Donra crudel col precipizio mio.

## TENORE

15



Isero che farò Lucio infeli-

ce Sogni mio ben m'è tolte? Ah crudel

Isabella Che per nouello amor Che per nouello amor ij

mi sei rubella? Manel più alpe stre monte i vad'hor hora Perche

ne l'ultim' hora Fia satio il tuo deho Donna crudel col precipitio mie

col precipitio col precipitio mio.

## ARGOMENTO.

Grida Cardon con Zanni, che vorebbe  
Ester inteso à cenni, e lo confonde  
Che mai per dritto senso gli risponde.

Atto Secondo. Scena Seconda. Cap. Cardone, e Zanni.



Cap.	Vien' à qua Zanico lindo	Zan.	A batt' à batt' à sù purintrigatt
Zan.	Adif u'l vir no poss	Zan.	Con sto lenguaç che'l par un Papagal
Cap.	Porque tu no puedes?	Zan.	Ch' ablas de Papagaio?
Zan.	A vagh' i lò in Doana oh vh oh vh	Zan.	A dig ch'i parla inchsi la in Portugal
Cap.	Por à cà por à là vellaco mozzo	Cap.	Yo le chevo dezir quattro palabras.
Zan.	Ah sagnur Capatagn à no so mozz	Zan.	Sagnur à i ho pagura de la schina.
	Maide cha sù inter	Cap.	No temas nada
Cap.	Che diabl ablas de mozz?	Zan.	Porque con esta espada
	T digo el que accompana e'l so segnor.	Zan.	Yo chero solo de mattar mill' hombres
Zan.	Mai si mai si cha suna la campana?	Zan.	O sagnur Spadagniol la nos uentura.
Cap.	Burlas con migo? y digo esclauo y sieruo	Cap.	Porque porque Zanicos?
Zan.	V'intend' per discretiu u'l seruidor.	Zan.	La Porta s'aur' à fe che l'è Isabella.
Cap.	Tambien tambien tambien' agora entièdes	Cap.	O bueno por mi ryda.
	Picca preß à la puerta d'Isabella	Zan.	Volif oler da mi sagnur su roster.
Zan.	Cb'am' apicca à la porta? qualch merlot	Cap.	Nada nadamì Zanicos
Cap.	Alocco, herir'e batter'à la puerta	Zan.	Va con dios va con dios.

## TENORE

87



Icne à ca. A diff'ul vir no poss A vaghi

lò in Douana oh vh oh vh oh vh Ah sagnur Capa-

tan à no so mozz, Maidè cka su inter Mai si mai si cha suna la Cam-

pana la campana la campana V'intend per descretiù vi seruidur.

Ch'a m'apicca à la porta qualch merlott A batt' à batt' à batt' à su pur

intrigat Con sto lenguaz ch'al pat vn Papagal ij A digh ch'i parla in-

ch'i la ia Portugal Sagnur ai ho pagura de la schina Ne temas nada Per-

que con esta espada, Io chero solo de mattar mill'hombres de mattar mill'hombres

de mattar mill'hombres ij

de mattar mill'hombres Comedia di Horatio Vecchi A 5. H

## TENORE

18

bres O sagnur Spadagnuoll la nos ventura porque Zanico? La porta s'aure à  
 fè à fè che l'è Isabella che l'è Isabella ij O buen'o bueno  
 por my vyda Volif olter da mi sagnur su volter Nada nada my Zanicos  
 Va condios va condios Nada nada mi Zanicos Va condios va con dios  
 va condios va condios.

# ARGOMENTO.

19

Finge Isabellà arder di vero amore,  
Con lo Spagnuol, per dar piu graue crollo  
Morendo, al suo desio non mai satollo.

ATTO Secondo. Scena.Terza. Capitan Cardon. Isabella.



Isab. Oh ecco il Capitano  
 O ecco lo mio bene  
 E la mia speme, baciou la mano.  
 Cap. Buenos dias my segnora  
 Chero ablarns agora, agora.  
 Isabellà muy galana  
 Y gentil tambien hermosa.  
 Isab. A che far l'appassionai  
 O amante ingrato  
 S'un'altra Dama V'adora, & ama.  
 Se nono amore V'ha tolto il core?  
 Ah tiranno, ah crudele  
 Che mi gion effer fedele?  
 Cap. Che cos' es estas Che azais segnora?  
 Por ryda vuestra Con quien ablais?  
 Ah segnora che me matais.  
 Isab. Mira come s'infinge  
 E di vergogna le guance non tinge.  
 Cap. Valla me dios  
 Da gentil' hombres  
 Ch' otra Dama no chero sy no vos.  
 Isab. Dico cosi da scherzo  
 Per far prona di voi

Cap. No m'agais mas d'estas burlas  
 Porque poco ha faltado.  
 Que no soy de dolor muerto.  
 Isab. S'a gl'archibugi, & a le Collubrine  
 Set'uso à far gran core  
 Perche temete poi scherzi d'amore?  
 Cap. Porque todo vinc' amor  
 Isab. Amor non so, ma voi ben mi vincesti  
 Quando vi sei signore  
 Di questa vita  
 Di questo core.  
 Cap. Deczime my segnora  
 Quen son estas Tetigliadas?  
 Isab. Del Capitan Cardon.  
 Cap. Y l'oscios y l'orescias? Isab. Del Cap.  
 Cap. Yl Rostro, y las Narices? Del Cap.  
 Cap. La fruente, y la Cabezza? Del Cap.  
 Cap. Y la Cabegliadura? Del Cap.  
 Cap. Los Dientes, y los labios? Del Cap.  
 Cap. La ryda, y el Corazzon? Del Cap.  
 Cap. O muy contento  
 O muy tambien amado.  
 Y de my Dama muy auenturado. H. ij.

TENORE



H oh ecco il Capitano Ecco lo mio bene

E la mia spe ne Baciouï la mano ij

Buenos dias my seignora Chero ablarios agora agora Isabella muy galana

Y gentil tambien' hermosa Y gentil tambien' hermosa A che far l'appassiona-

to O amant' ingratto S'un'altra Dama V'adobra & ama Se nou' amore V'ha tolto il

core Ah tiranno Ah crudele Che mi giou'esser fedele ? Che cos' es esta? Ch'a-

seis. seignora Por vyda vuestra Con quien ablais? Ah seignora che me matais

Ah seignora che me matais

Valla me dios Da Gentil hombres

Ch'otra Dama chiero sy no vass Per far preua di voi. Si gli archi

## TENORE

21

bugi & à le Collubrine & à le Collubrine . Perche temete poi scherzi d'a-  
 more? ij. Porque todos vinc' amor Amor nō so Quādo vi sei fi-  
 gnore Di questo core D'ezi me my seignora Quen son' estas tetiglias? Del ca-  
 pitán Cardon Y l'oscios y l'orescias? Del capitan Cardon Y'l Rostro y las Na-  
 rizes? Del capitan Cardon La fruent y la Cabezza? Del capitán Cardon Y  
 la Cabegliadura? Del capitan Cardon Los dientes y los labios? Del capitán Car-  
 don La vyda e'l Corazzon? Del capitan Cardon O muy cōtiento O muy tam-  
 bien amado Y de my Dama (jj) muy atenturado muy a-  
 tenturado muy atenturado

## ARGOMENTO.

Partito il Capitan, tosto Isabella  
Sfoga il dolor di Lucio, e con ardire  
Il ferro stringe, e vuol di vita vscire.

## ATTO Secondo. Scena Quarta. Isabella sola.



Ecco che piu non resta  
Speranza, che raffren il mio morire.  
Ab Lucio, ab Lucio, ecco che l'alm' hor hora  
Sta per volarsen fuora,  
E te seguir; perche dou' hora sei  
Scioltlo da tutte qualitati humane  
Chiaro vedrai ch'io vissi ate fedele.  
E tu fosti crudele.  
Al creder troppo, al morir poco accorto.  
M'ancida hor questo ferro  
C'homai la morte i sento.  
Mi sij dunque pietosa o Madre antica,  
La mente mia da langbi affanni hor sciogli  
E'l caldo sangue, e la trist' alma accegli.

## TENORE

123



Cco che più nō resta Speranza che raffreni che raf-  
freni il mio morire Ah ecco che l'alm'hor  
hora Sta per volarsen suo ra E te seguir perche dou' hora stai  
Sciolto da tutte qualitati humane Chiaro vedrai ch'io vis sià  
te fedele E tu fosti crudele Al creder troppo al morir ij  
al morir poc'accorto al morir al morir poc'accorto C homai ia  
morte i sento o Madranti ca La mente mia da lungh'affanni hor sciogli  
dal lungh'affanni dal lungh'affanni hor sciogli dal lungh'affanni El caldo  
sangue e la trist'alm' at cogli e la trist'alm' aceogli

## ARGOMENTO.

Frulla impedisce che non habbia effetto  
Il colpo d'Isabella; e le dà noua  
Che Lucio amante suo viuo si troua.

ATTO Secondo. Scena Quinta. Frulla. Isabella.



Frul. Ah Isabella che fai?  
Ah no perche t'uccidi?

Isab. Deh lasciami morire.

Frul. Non farai. Isa. farò sì. Fr. depon giù l'armi:

Isab. L'arme ministre fien de la mia morte,

Frul. E Lucio sia ministro di tua vita.

Isab. E come stanno insieme morte, e vita?

Frul. Godendo vino il tuo bramato Lucio.

Isab. Che? Lucio viue? Fru. Viue hor sta sù lista.

Isab. E come non è morto?

Dimele caro Frulla.

Frul. Evero che volea precipitarsi  
Ma certi Pastorelli,  
Ch'erano quiù intorno  
Vdici i suci grauosi alti lamenti  
Fur si presti al soccorso  
Che non segnò l'effetto  
Del folle suo desio.  
Isab. Me felice Isabella  
Poi che viu'il mio bene  
Anch'io viurommi, e sia  
Lietissima per lui la vita mia.



A Isabella che fa i? Ah nò perche Ah nò perche t'uc-  
cidit? Nò farai depon giù l'ar.mi E Lucio sia ministro di tua vita

## TENORE

25

Nō stā insieme no ma vita e vita ij Godēdo viu'il tuo brama-  
 to Lucio. Vi ue hor sta sù lieta vi ue hor sta sù lieta  
 vi ue hor sta sù lieta E vero che volea precipitarsi ij  
 che volea precipitarsi Macerti pastorelli ii Ch'erano  
 qui'nterno Vditi i suoi graues alti lamen ti Fur si prest'al soc-  
 corso Che nō segui l'effet to Delfolle ij suo desi o o  
 me felice Isabella Poi che viu'il mio bene Anch'io viuromini e fia Lietissi-  
 ma per lui Lietissima per lui ij la vita mia la vita mia la  
 vita mia e fia la vita mia Lietissima ij per lui la vita mi a.  
 Comedia di Horatio Vecchi A 5. I

## ARGOMENTO.

Hor che frà Pantalone, e Gratiano  
Stretto è l partito del accusamento  
Non lasciano di darsi ogni contento.

ATTO Terzo. Scena Prima. Pantalone. Francatrippa. Gratiano.



Pan. Da spuo c'ò stabilio sto parentao  
E parte de la Diote  
Su'l Banco de Grifon depositao.  
E voio mò far nozze,  
Sù Francatrippa inuida i mie parenti.  
Fran. Sagnur si sagnur nò.  
Mai me paret de mis?  
Pan. Che parenti hasfu tis?  
Fran. Fè cont du compagnet  
Paret de strel de strel.  
Pan. Chi xè costor di mis?  
Fran. Missir à vel dirò.  
Y'l Gandal, e'l Padella.  
Zan Piuel, e Gradella.  
Zan Bucal, e Bertol.  
Buriti, e Zanzol.  
Reluchin, e Simù.  
O'l Zampetta, con Zanù.  
E Frignocola, e Zambù.  
Il Frizda, e Pedrolia  
Con dñdes Fradelin.

Pan. Moia moia moia  
Do compagnet'ané  
Fran. Eb si caro Patrù  
Pan. Tasilà pezzo de Cax.  
Fran. Omessir l'è i lò u'l Dutur  
Che suna o'l Zambaiù.  
Pan. Chi xè sto Zambaiù?  
Fran. Sentis? sentis? oldis?  
Trencu trencu tren.  
Tronch tronch tronch.  
Pan. Bon zorno caro Zenero  
Deb caro e'l mio Dottor som'vn piaser  
Gra. O com'o com'o com,  
Msier si msier si msier si.  
Pan. Cantic su vn pochetin.  
Vn Madregaletin.  
Gra. A dirò al me fauorid.  
Pan. Sù Francatrippa  
Va in casa e di à mia Tia  
Che se fazza al Balcon.  
Che sol per lei se vive in alloggia.

## FENORE

27



Al può c'hò stabilio sto parenta na na na na-na  
 o E parte de la Diote Su'l Banco de Grifon ij

deposita na nao Voio mè far nozze ij

Voio mè far nozze ij Sù Francatrippa inuida i mie parenti

Ma i me paret de mi? Che parenti hastu ti? Chi xè costor di mo?

O'l Gandai e'l Padella. Zan Piatel e Gradella. Zan Bucal e Bertol. Burati

e Zanuel Relichin e Simù O'l Zampetta con Zanù. E Frignocola e Zambù

Il Fritada e Pedrolin Con dodes fradelin Moia moia moia Do compagnet'an?

Tasi lì ij ij pezzo de Can Chi xè sto Zambaiù. I ij

## TENORE

28

Sentif? oldif? Trençu trencu trencu tréncu trencu ij ij ij

tréch Bon zorno caro Zenero Bon zorno ij ij Deh deh ca-

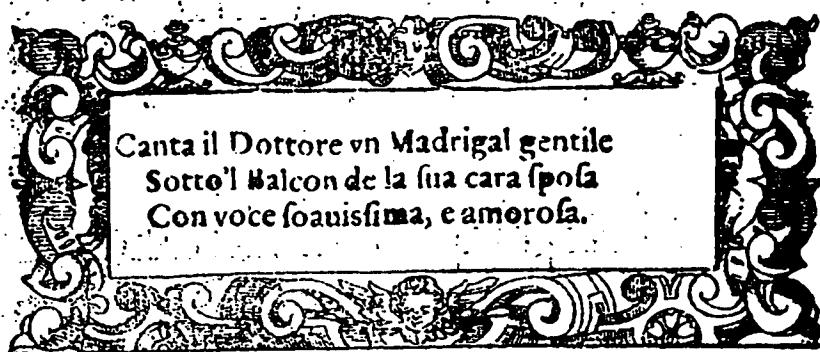
ro el e io Dotter fem'un piaser Msier si ij ij ij Cantè sù vn poche-

tin vn pochetin Vn madregaletin Sù Francatirippa Va in casa e di a mia

fi ni nia Che se fazz'al balcon Che se fazz'al balcon se vi u'jn

allegria se vi ue se vi ue

se vi u'in allegria.



ATTO Terzo. Scena Seconda. Gratiano. Pantalone. Francatirappa.



Gra. Ancor ch' al parturire  
Al se stenta à murire  
Patir vurrei agn' hor senza tormento.  
Tant' è l' piacer V incenze  
L' acqua vita m' ha pist' e sur ai torne  
E così mille melz al far del zorne  
Padir agn' hor vurrei  
Tanto son dolci i Storni ai denti miei.  
Pan. O che rosetta cara

Zentil, pulia, e sonora,  
Ch' al sò dolce saor  
Se smisja Amor  
Dentro al mio cor.  
E po nel dir vu sc' vnniono Anguillara  
Fran. Sagnur sagnur Duetur al dis la sposa  
Che tucc' entram a deter.  
Gra. O la ben, o sù ben  
O via ben, mo la ben.



## TENO RE

A Quattro

30

## Ncor ch' al parturi

rc Al

se stent' à muri re Patir vorrei agn'hor senza tor-

mien te. Tant'è'l piaser ij Vincen

ze ij

L'acqua vita m'ha pist'e pur ai torne      E così      E così mille

mele al far del zorne E così mille mele al far del zorne Padir agn'hor vor-

rei Tanto son dolci i Storn' ai denti miei E così mille miele al far dei

zorne E così mille mele al far del zorne Padir agn'hor vorrei

Tanto son dolci i Stora' ai denti miei ai denti miei O che vesetta

## TENORE

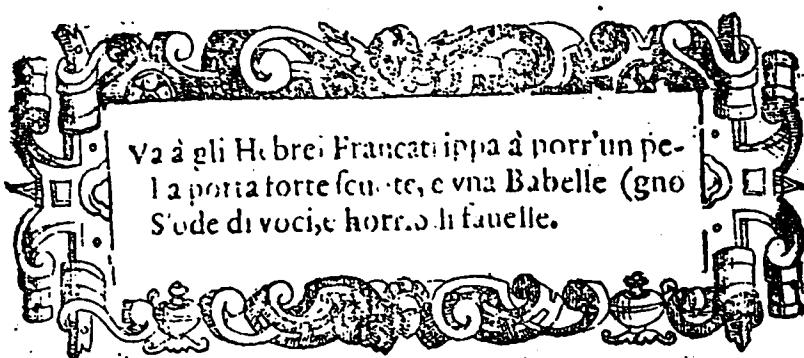
31

cara Zcatil polia e sonora     Se smi sia ij A-

mer     Amor Détr'al mio cor vu se vn niou' Anguillara     Che vuot mè

dir Trippa de Franzia     O la ben, o sù ben o via ben, mo sù ben o sù  
ben o la ben.

## ARGOMENTO.



ATTO Terzo. Scena Terza. Francatrippa Hebrei di dentro.

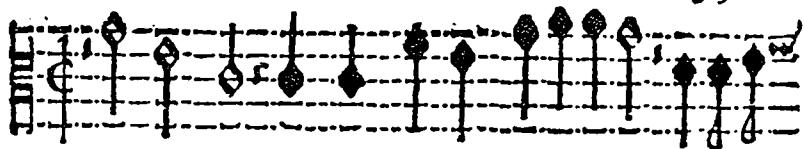


Fran. Tich tach toch  
Tich tach toch.  
O Hebreorum gentibus  
Sù prest aurì sù prest  
Da hom da be cha tragò zo l'us.  
Heb. Abi Baruchai  
Badanai Merdochai.  
An Bilnchan  
Ghet milotran  
La Baruchabà.  
Fran. Ano farò vergot maide negot,  
Ch'fa la Sinagoga  
O che'l Diaiol u' affogà.  
Tiche tach, tiche toch  
Tiche tach, tiche toch.  
Heb. Oth zorochot

Ajach muiflach  
Iochnt Zorochot  
Calamala Balachot.  
Fran. V' vbi, o ohi  
O messir Aron  
Heb. C'ha pulset' à sto porton  
Fran. So mi so mi messir Aron  
Heb. Che cheusa volis?  
Che cheusa dicit?  
Fran. A voraff' impognàsto Erandamant.  
Heb. O Samuel Samucl  
Venit à beff, venit à beff  
Adanai che l'è lo Goi  
Ch'è venut con lo moscogn  
Che vuollo parache'm  
L'è Sabbath che no podem.

## TENORE

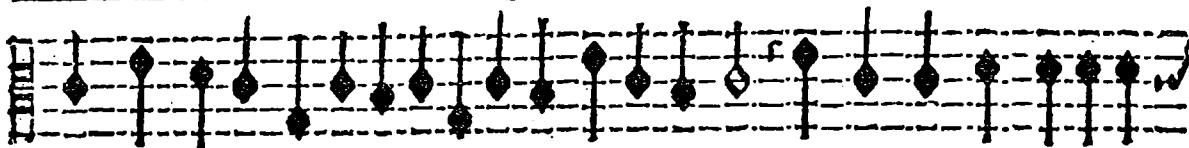
33



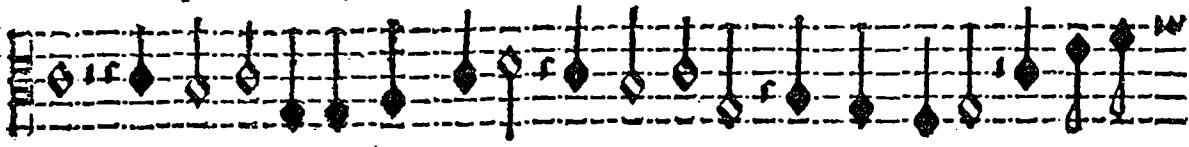
Ich tach toch tich tach tich toch ij O Hcbre-



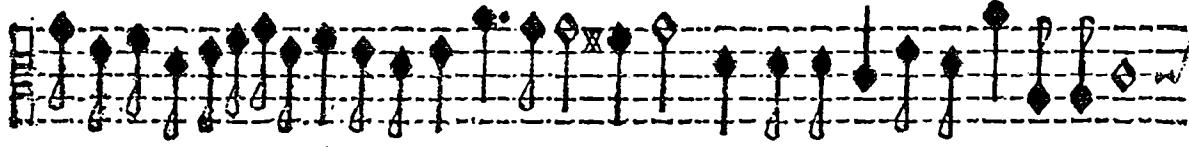
oram gen tibus Tach toch toch toch



toch Sù prest'auri ij Sù prest'auri sà prest Tich tach tich toch ij



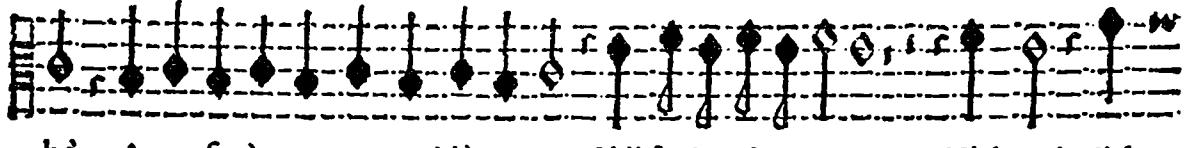
Dahom da be cha tragh zo l'us Dahom da be cha tragh zo l'us Ahi Baru-



chai Badanai Mer dochai Ahi Baruchai Badanai Merdochai



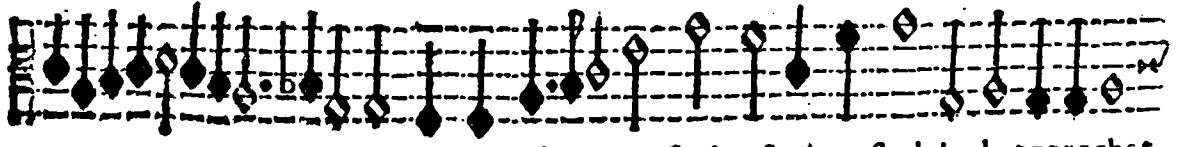
An Biluchan Ghet milotran La Baruchabà ij La Barucha-



bà A no farò vergot maidè negot Ch'ifa la Sinagoga Tich tach Tich



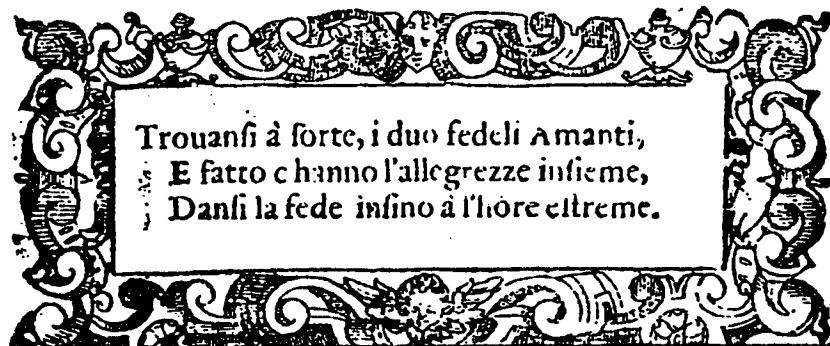
tach tiche tiche tach ij tiche tach tiche toch Oth zo-



rochot Aslach muslach Aslach muslach lochut zorech et

Comedia di Horatio Vecchi A 5. K

## TENORE



## ATTO Terzo. Scena Quarta. Isabella. Lucio.



Isab. Lassa che veggio?  
E Lucio forse abime non parm' ai panni.  
Luc. Quella ch'io veggio là parmi Isabella,  
Che sola puo dar fin ai lunghi affanni.  
Ella sen vien ver me voglio accostarmi.  
Isab. Lucio? Luc. o Isabella?  
Isab. O mia luce vitale.  
Luc. O rifugio al mio male.  
Isab. Sei pur tu? Luc. si ch'io sono.  
Isab. Sci Lucio, od ombra?  
Luc. In dubio stai?  
Isab. Io temo. Lu. perché temi? Is. perch'io t'amo.

Luc. Amianci senza tema  
Mio bene. Isa. o Lucio mio. Lu. o mia Isab.  
Isab. E qual misera sorte  
Quasi t'indusse à morte?  
Luc. Deh non rinouelliam si gran dolore:  
Ma la promessa sede  
M'offerui d'esser mia.  
Isab. Eccola, ne sia mai che d'altri sia.  
Luc. Ben mio l'accetto; ed ecco Leto à punto.  
Ch'à tempo è giunto,  
Che se per noi soffrìse affanni rei,  
Hor goda de dolcissimi Himer ei.

## TENORE

36



Affa. Ahime nou parm'al volt'e ai panni

Quella ch'io veggio la parma' Isabella. pò dar.

fin pò dar fin'ai lungh' affan ni Ella sen vien ver mè voglio accostarmi

O Isabella o Isabella o Isabella O refugio al mio male.

Sich'io sono in dubbio stai? perche temi? Amanci amanci

Kùza tema Mio bene ò mia Isabella ò mia Isabella ij

D.e.h. Deh non rinouelliam Deh non rinouelliam ij

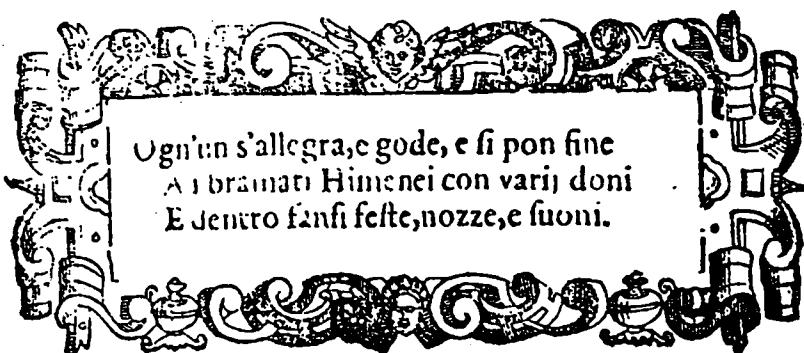
si gran dolore si gran dolore Ma la promessa fede M'offerui d'esser

## TENORE

37

mia Ben mio ij Ben mio l'accetto, ed ecco ed ecco Lelio à  
punto, Ch'à temp'è giunto Che se per noi soff rs'affanni rei per noi soffers'a-  
fanni rei Hor goda de dolcissimi Himeenci Hor goda Hor goda  
de dolcissimi Himeenci i Hor go da de dolcissimi Himeenci.

## ARGOMENTO.



Ogn'un s'allegra, e gode, e si pon fine  
A i bramati Hincnei con vari doni  
E dentro fansi feste, nozze, e suoni.

## ATTO Terzo. Scena Quinta &amp; ultima.



*Luc.* Rallegrateni meco  
O signor Lelio, ch'Isabella è mia,  
*Lelio* M'allegro, et tanto godo  
Di così stretto nodo,  
Che dir non posso l'allegrezza mia.  
*Luc.* Vi ringratio, e u'invito à le mie nozze:  
Hor chiamate gli amici  
Tutti di fuora. *Lel.* Fuora fuora fuora  
Tutti A sem'chi lò sagnur à sem'chi lò.  
*Luc.* Hor sian'i ben venuti,  
Quest'è la Moglie mia  
Fatele honor vi prego, e le donate  
Qualche piacevolezza  
In segno d'allegrezza.  
*Lelio* Io'l primo u'offro una rosa vermiglia,  
Ch'al volto vi somiglia.  
*Isab.* Io vibacio la mano.  
*Pan.* E mi ve dago i guanti, che me cauo,  
Che fu del mio Bisauo.  
*Isab.* Vi ringratio signore.

*Nisa* Questo Cagnuol vi dono acciò serbiate  
A Lucio fedeltate.  
*Isab.* Mille gracie vi rendo.  
*Spa.* Tres mill Marazedis  
Toma o Dama hermosa,  
Y de mi Lucio Esposa.  
*Isab.* Splendidissimo sete  
*Ped.* Mi no ve poss'donà preset plu bel  
Se no flo Rauanel.  
*Isab.* Gran mercè Tcdrolino.  
*Gra.* Audon'un par d'ucchia senza la lus  
Per far honor' ai Spus.  
*Isab.* Gratiissimo dono.  
*Luc.* Entriamo hor tutti in casa,  
E voi cortesi, e Illustri spettatori  
Ci date veramente  
Piaceuol segno che vi sia piaccinta  
Questa fauola nostra, poi che s'ode  
Grand' applauso di man, voci di lode.  
IL FINE.

## TENORE

39



Allegreteui meco ij

O signor Lelio ch'Isabella è mia M'allegro m'allegro M'alleg're tanto godo Dicosi stretto no do Che dir nō posso l'allegrezza mia. Che dir nō posso l'allegrezza mia l'allegrezza mia

Vi ringratio e u'inuità le mie nozze Hor chiamate gl'amici Tutti di fuora fuora fuora fuora fuora fuora tutti fuora Hor siat'i ben venuti ij e le dona te Qualche piaceuolezza In segno d'allegrezza In segno d'allegrezza In segno d'allegrezza.

**I** O'l primo u'offro vna rosa vermiglia Ch'aly volto vi somiglia lo vi

## TENORE

40

bacio la mano. Viringratio signore. Questo Cagnuol vi don'acciò serbiate  
A Lucio fedelitate. Mille gracie vi rēdo. Tres mill Marauedis Tom'ò Dam'her-  
mosa Y de mi Lucio Esposa Splēd·dissimo sete. Mi no ve poss'donā preset plu  
bel Se no sto Rauanel Granmercè Pedrolino. Au don vn par d'Ucchia sen-  
za la lus Per far'honor a i Spus Gratiōsissimo dono. Gratiōsissimo dono  
Entriam'hor tutt'in casa E voi cortesi e illustri spettatori Ci date vera-  
mente Piaceuol segno che vi sia piaciuta Questa fauola nostra, poi che s'ode  
Grand'applauso di man voci di lode Grād'applauso di man ij  
Grand'applauso di man ij voci di lode. FINIS.